

# EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES: Dr. LUIS P. LENGUAS - Dr. MIGUEL PEREA

Secretario de Redacción: JUAN N. QUAGLIOTTI—Administrador: FERNANDO C. PLÁ

Órgano de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

Redacción-Administración: Daymán 126—Horas de Oficio: 9 a 12 m. y 4 p. m.

Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0.20 | En campaña (semestre adelantado) \$ 1.20  
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

## El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 20 DE SETIEMBRE DE 1903

## El Pontífice y los obreros

Pío X, el gran Papa que ha surgido de la masa del pueblo, encarnación de las virtudes emanadas del corazón sencillo de unos buenos obreros, acaba de dar una prueba del afecto con que mira a los hijos del pueblo; dando prácticamente a comprender que la virtud descuellan sin tener en cuenta las clases y las categorías sociales. Ha recibido en audiencia a dos mil personas, todas de la clase obrera de Roma, revistiendo al acto de encantadora sencillez y rebotando el corazón de alegría al saludar con toda la efusión de su alma grande a esa agrupación simpática, que lo llamaba y victoreaba en la sala del trono.

Las palabras que dirige a los obreros están llenas de paternal afecto y se nota en ellas los vínculos de estrecha armonía que existen entre la Iglesia y los hijos del pueblo. Si, de esa Iglesia que es la verdadera encarnación de la democracia, puesto que del pueblo surgen todas sus dignidades y todas sus gerarquías, no admitiendo otra distinción que la más pura y la más digna de las distinciones, la que hace respetable a los hombres, y ante la cual se inclinan los mismos ángeles: la flor preciosa de la virtud.

Hace resaltar el Augusto Vicario de Cristo en los párrafos de la alocución que nos ha transmitido el telégrafo, la unión estrecha que existe entre Cristo y el obrero, y así como todas las clases o gremios tienen su santo protector en el cielo, el Pontífice dice que el protector celeste de los obreros es el mismo Jesucristo. Y así lo es realmente: pues en su vida terrena se hizo obrero El mismo, sintiendo todas las tribulaciones y todas las rudezas de la vida de labor.

Debe confortar nuestro espíritu en los momentos actuales, en los que el obrero está llamado a desempeñar tan gran papel, el espíritu de sabia iniciativa en las cuestiones sociales, que se trasluce con vívidos resplandores desde la cátedra augusta de Pedro. León XIII, el gran Papa de los obreros, hijo de aristócratas, de cerebro fecundo y corazón de oro, desciende desde los esplendores de su dignidad hasta marcar con dedo firme y entereza invidiable, los verdaderos rumbos que debe seguir el obrero si quiere ser feliz en la vida y amoldar esa felicidad a la esperanza de un premio eterno.

Pío X, hijo del pueblo, conoce sus necesidades, y ha de ser el continuador de la obra gigantesca que iniciara su predecesor. Bendito sea.

## El Amigo del Obrero

ALMANAQUE PARA 1904

Muy adelantada está la impresión de nuestro almanaque para 1904.

A los pedidos de ejemplares que ya hemos recibido, debemos agradecer al señor Cura párroco de Rívera que se suscribe con 500, y el del Sr. Pedro María Berriel, de Pantanos de Cuadra, Durazno, con 10 almanaxes.

Debemos anunciar que deseosos de dar novedad a nuestra publicación, hemos conseguido del señor ingeniero Melitón González un plano de como va a quedar el puerto de Montevideo, con una indicación detallada y minuciosa de todas sus partes que tiene mucho interés y es de una gran claridad. El plano abarca toda la bahía y da a conocer el establecimiento de la Teja. Pues bien, este plano irá en hoja agregada al cuerpo del almanaque.

En la misma forma daremos otro plano, no menos interesante también, de la trayectoria del canal Zabala, de irrigación, que arrancando de Casapúa vendrá a desaguar en el puerto. En este plano se da a conocer toda la sección topográfica del recorrido

desde el departamento de Minas a Montevideo.

Impreso en cartulina glaciada, honrará nuestro almanaque en sitio preferente, un espléndido fotograbado de S. S. Pío X, sacado de uno de los primeros retratos que permitió se le tomara.

Como se ve, por estas simples indicaciones, existe la seguridad de que nuestro almanaque ha de merecer el favor del público católico, tanto más, cuanto que en su composición literaria y gráfica dará a conocer novedades muy atrayentes.

Debido a la galantería de un distinguido aficionado a la fotografía y al permiso galante de la empresa de las obras portuarias, daremos detalladas vistas del estado actual en que se encuentran todas las obras comenzadas del puerto de Montevideo.

Agréguese a todo ello el precio invariable de cada ejemplar que es el de 0.10 centavos, y ya nuestros favorecedores comprenderán que con justicia esperamos que los pedidos de nuestros amigos pronto agotarán la edición.

En los primeros días de Octubre próximo se pondrá en venta el almanaque para 1904. Como práctica que venimos usando de años anteriores, satisfaremos en primer término los pedidos primeros.

## CÍRCULOS

**Círculo del Cerro**—El día 13 tuvo reunión este Círculo para proceder a la elección de nuevo presidente, por renuncia del anterior estimado señor F. Bengoechea.

La elección recayó en el excelente conserje Antonio A. d'Isone, quien aceptó el cargo, declarando desempeñarlo con cariño poniendo en él el mayor cuidado de acierto y de actividad.

Felicitámosle.

## VIVEZAS...

Cuántas veces hemos reclamado, no en nombre de la Religión indignamente calumniada, pero sí en nombre de la cultura y de la verdad y de la misma justicia, contra las malignas especies, indignas de la prensa culta, y que sin embargo acogen y divulgan sin más averiguaciones los rotativos callejeros, muchos de los cuales, según la ocurrencia de un amigo, se parecen a los carros de la limpieza pública, destinados a recoger todos los desperdicios de las ciudades, sin dárseles un pepino de donde vienen ni a donde van.

Se ha descubierto finalmente la trama indigna.

Una agencia de difamación se encargaba de unir las más burdas calumnias y las repartía luego a los diarios de grandes tagadernas, que protestan en todos los tonos que ellos no comulgan con ruedas de molino, que no dan crédito a patrañas...

Hechos espeluznantes, escenas de subditos colores, citando nombres, pueblos, sacerdotes...

De las investigaciones practicadas resultaba que ni tales pueblos, ni tales sacerdotes, ni siquiera los conventos existían—¡el colmo de la viveza!—Nunca pudo conseguirse, ni un solo caso recordamos, que hecha la luz se deshicieran los diarios, recogedores de desperdicios sociales, insultadores de la verdad, de la honra y de la moralidad.

Se ha descubierto el nombre y residencia del dignísimo corresponsal, de tanto rotativo sin escrúpulo y de muchas tagadernas!

¡Llámanse el tío ese doctor F. Lipp y residido en Milán. Pesan sobre él once condenas por difamación. Por algún tiempo vivió en Heidelberg y llevó su oscuridad hasta ingresar en una asociación católica.

Por premio a sus vivezas recibió en Heidelberg una paliza jefe de manos del doctor Moogling, quien le dijo luego que lo citara a los tribunales.

El tío ese no parece tener un pelo de tonto. Pudo escabullirse a la orden del arresto dictada contra él en Alemania. Tuvo que huir de Roma, donde se había refugiado, por incidentes y propósitos inconfesables y de carácter íntimo.

En esa fuente y otras de la misma calaña, suelen haber sus noticias los diarios socialistas y protestantes para no desmentir el sistema calumniador, calumnia...

Y no hay desmentido que los haga cesar en su indigna y baja tarea. Eso sí, no comulgan con ruedas de molino... pero se traigan montañas enteras sin pestifear siquiera...

SILEO.

## Importante artículo

LAS RELACIONES ENTRE EL VATICANO Y EL QUIRINAL

Del «Observador Romano» extractamos el siguiente artículo, cuya importancia es innegable, dado el carácter oficial de las inspiraciones a que obedece el excelente diario.

«El II. Zanardelli ha confirmado oficialmente la noticia referente a una circular enviada a los prefectos, prohibiéndoles concurrir a las ceremonias eclesiásticas que se celebran en honor de Pío X.

Parécenos que tal conducta era de una pequeñez mezquina no dábamos crédito a la versión; pero hoy que Zanardelli la confirma haciendo ostentación de su arrogancia.

—Pío X, ha dicho, no nos comunica su elevación al Pontificado y nosotros lo castigamos prohibiendo a las autoridades de nuestra dependencia que tomen parte en las fiestas celebradas en su honor.

Pero, ¿por qué se irrita el Sr. Zanardelli? Acaso se le comunicó oficialmente la muerte de León XIII y sin embargo no ordenó entonces a las autoridades que asistiesen a los funerales del augusto extinto?

¿Habrá cometido con ello un error que ahora quiera reparar? O esperaba que se le pagase con usura la actitud que asumió cuando la muerte de León XIII? O confiaba quizás con que el aparato militar y la orden dada a las tropas de rendir los honores al cardenal difunto en el acto de la proclamación habían de granjearle una comunicación oficial de la erección de Pío X?

Las cosas en su punto. Muy desafortunado anda el señor Zanardelli al mostrarse tan inconsecuente. La lógica en este caso está de parte del Vaticano que marcha siempre por una senda bien trazada sin que suceso alguno pueda desviarlo de su línea de conducta política religiosa.

El nuevo Papa como su predecesor se halla subditado a la dominación constituida, y no tiene porque pasar al gobierno que ha creado una situación tan anormal, una comunicación cuyo verdadero sentido sería este:

—Os comunico oficialmente que ya ha caído en vuestras manos un nuevo sucesor de Pedro.

Por lo demás carece de fundamento la aserción del «Popolo Romano» para quien Zanardelli ha hecho mal en irritarse por la única razón de que entre el Vaticano y el Quirinal no existen relaciones oficiales.

No es la falta de representación oficial entre ambos poderes la que explica esa no comunicación que nos ocupa.

La cuestión es de un orden superior. El error del gobierno italiano consiste en su pretensión de que el Papa está sujeto al poder civil. Es un problema de un orden supra nacional que hace imposible toda relación oficial entre el Quirinal y el Vaticano.

Pues no puede mantener relaciones de amistad con un gobierno que quiere hacerle súbdito del César mientras por otra parte se abstiene en negarlo a él lo que en justicia se le debe.

## Crónica social

### CASAS PARA OBREROS

El señor Miguel Lapeyre director de Sanidad de la Junta de Montevideo ha presentado a la corporación el siguiente proyecto.

«Señor presidente:

«Las casas para obreros construídas con arreglo a un plan que consulto todas las exigencias de la higiene, constituyo uno de los problemas sociales modernos de más interés para el desarrollo de la vida económica de los municipios.

En ese sentido, considero que ya es tiempo de que las autoridades locales se preocupen de solucionar una cuestión de tan importante trascendencia, proyectando los medios de que la mejora se acometa, en beneficio de la comunidad a quien tan de cerca afectan los alojamientos mal sanos y el foco de enfermedades que genera y propaga la hacinación de personas en los edificios de cuartería, llamados entre nosotros, conventillos.

Para estas viviendas no hay medida de rigor sanitario bastante eficaz, pues el mal reside en los defectos de construcción y en el poco aliento con que se ha estimulado la reforma de tales casas de vecindad. En todas partes existen sociedades constructoras para el fomento de casas de vecindad, en condiciones económicas que permiten el arriendo a la enagenación en una forma tan equitativa como ventajosa para el habitante que las ocupa. Inglaterra tiene resuelto el problema desde 1860 mediante ciertas concesiones con que se favoreció el establecimiento de edificaciones con sujeción a las reglas de policía urbana.

Las clases menesterosas tienen derecho en duda a la protección de los poderes públicos, facilitándoles los elementos para que puedan vivir en su modesta disfrutando de las ventajas naturales de la luz y del

aire y de ciertas comodidades compatibles con su relativo estado de pobreza. Se ha dicho y con toda verdad, que el hogar doméstico influye poderosamente en el carácter de los pueblos, porque tiende a formar ciudadanos, dignificándolos por medio de la educación y de la cultura en familia.

El amor a la patria, las buenas costumbres y los sentimientos del corazón se desarrollan en el seno del hogar, porque es el reflejo de todas las virtudes domésticas como de todos los vicios.

Las nuevas viviendas deben fabricarse, con apartamentos divididos y separados de todo contacto interno, afin de evitar la promiscuidad de los sexos por las graves consecuencias tanto morales como físicas que se derivan de la existencia diaria y permanente en común.

Estas breves reflexiones concurren a justificar la ingerencia del Estado en favor de la construcción de casas destinadas para obreros, ya por donativos del Gobierno y del Municipio, o contribuyendo con una parte módica del costo del terreno.

«Pero el más expeditivo de todos los procedimientos y el que se aconseja desde luego por lo práctico y realizable de inmediato, es el de eximir durante un plazo, del pago de todo impuesto nacional y municipal a los edificios que se construyan para servir de morada a los trabajadores.

El término de la exoneración no podría ser menor de diez años, y después de transcurridos, no gravar el capital que las obras representen sino con arreglo a la base de lo que en un principio se invirtió en las construcciones.

Este temperamento fué adoptado con éxito satisfactorio en Bélgica. En Buenos Aires se trata de imitar el ejemplo sancionando su Municipalidad una determinación análoga.

Si la II. Corporación Municipal encuentra hacendoso el pensamiento y de utilidad pública su ejecución, que es como se aprecia en otras ciudades, la Dirección a mi cargo formularía el proyecto y planos a servir de modelos con expresión del costo y demás detalles ilustrativos.

En otras partes, los grandes industriales construyen también casas especiales para sus obreros.

Aquí, en pequeña escala, existe un plantel; en el Peñarol, que es el asiento de los talleres del ferrocarril Central del Uruguay, la empresa ha formado una población y allí alquila casas para sus operarios, que son, sin duda, lugares de bienestar, cómodos, amplios, ventilados y con todos los servicios requeridos para el aseo y la higiene.

Como la exoneración del impuesto nacional, a que me he referido, no es del resorte de la Corporación Municipal, podría la II. Junta aceptar este proyecto en el fundamento si el cree de utilidad pública, sin perjuicio de gestionar en oportunidad aquella exoneración del Cuerpo Legislativo.—M. Lapeyre.»

## Por la moral pública

Emprender una campaña moralizadora que tienda a consolidar definitivamente sobre una base de regeneración inextinguible la pureza de las costumbres públicas amenazada hoy de muerte por el germen infeccioso de corrupción que la ha inoculado el viento de escándalo que zumba constantemente en torno a nuestras cabezas, pertenece al número de esas tareas, tan árduas y laboriosas como infrecuentes muchas veces, que lloran impreso el sello que corresponde a las magnas y trascendentes empresas de cuyo resultado depende frecuentemente el éxito que ha de coronar la obra de progreso y civilización de una sociedad entera.

Nuestro propósito, al escribir estas líneas, es menos general, menos extenso, y por lo tanto más concreto y determinado. Nos limitamos solamente, a suscitar la atención pública sobre un hecho que ha provocado sin duda más de una vez las más enérgicas censuras y las más justas protestas de cuantos espíritus rectos han tratado, en más de una ocasión, para parar mientes en punto tan enojoso, para evitar luego, con la adopción de benéficas medidas, fuese arrojado al rostro de sus hijos o de sus hijos tiernos y pequeños, el reto de un insulto a la virtud o de un ultraje a la inocencia.

No sabemos si nuestra legislación pena o no severamente la exposición de imágenes inmodestas y provocativas, estampadas con cínico desearo en las libricas páginas de cien revistas pornográficas que públicamente se exhiben en los escaparates de casi todas las casas de comercio incluidas en el ramo de librería, y cuya difusión, al presente, ha adquirido por desgracia enormes proporciones; pero es lo cierto que ni la santa indignación de los sentimientos puros de los corazones honestos ofendidos, ni los gritos de alarma y de protesta que se han levantado con tal motivo, han sido nunca poderosos, capaz de abatir el ímpetu de esas corrientes impuras y malsanas,

que amenazan envenenarlo todo con los miasmas deletéreos que incesantemente despiden y arrojan al ambiente saturado ya de sus malféficos effluvios.

Eso es el hecho. No ha bastado el comercio ilícito de los libros inmorales que depositan en el corazón del incauto que se deleita con su lectura, fascinado tal vez por la magia y brillantez de su estilo, el contagio del cáncer que cuidadosamente se oculta entre los pliegues sutiles de las frías luminosas; ha sido necesario herir de lleno y sin recato la mirada del transeúnte con la exhibición de torpes desvergüenzas llenando así de una vez la misión corruptora y degradante del materialismo predador moderno, que ha levantado ya por doquiera las cátedras de sus perniciosas enseñanzas, deslumbrando desde ellas el corazón imberbe de las masas, con sus prácticas sensuales y las más inverosímiles fábulas de corrupción y degradamiento.

La inensatez y desenfreno de los unos y la candidez o indiferencia de los otros, ha sido hasta hoy la palanca más poderosa y fuerte que tan hábilmente han manejado las más avanzadas doctrinas de las desveredadas sectas contemporáneas, para llevar a feliz término la consecución de los bastardos fines que tan ardientemente persigue la intolerancia de sus secuaces recalcitrantes.

Constituye uno de los más sagrados deberes de la prensa, estimulada por el celo de su propia dignidad y la conservación y el adelanto de la cultura nacional, la defensa, sin restricciones, de los intereses de la moral pública, sacrilegamente amenazados; y al cumplimiento de ese deber, el periodista, obedece este artículo escrito con el objeto de llamar la atención de quien corresponde, sobre este punto, para que tome al fin las medidas que juzgue más necesarias y conducentes al fin de desterrar de las casas de negocio que a ello se prestan, la exhibición de tantas inmundicias, evitando así que el mal arraigue y cunda.

## Revista internacional

UNA REDECORACIÓN DEL SULTÁN—EL RENEGADO COMBES—ANIMALES QUE SILBAN—EN HONOR DE LEÓN XIII—TROPÉLIA JUDAICA—LOS BOXERS EN ITALIA—VIVA LA LIBERTAD!—SUMA Y SIGUE.

Leemos en el «Bollettino Salesiano» el sueto siguiente: «Después de siete años de penosa existencia ha entrado en vías de franco desarrollo nuestra fundación en la tierra de María Santísima. Si no escasearan tanto los medios pronto quedaría terminado el nuevo edificio que tendrá capacidad para 150 alumnos y cuyos cimientos se abrieron el año pasado después del suspirado firmán. Sin duda será muy grata para nuestros lectores la nueva de que Su Magestad Imperial, en prenda de su estima a la obra salesiana, acaba de agraciarnos con la insigne decoración del *Medjidie* al infatigable director de nuestro asilo. Para presentar dicha condecoración el humilde salesiano se trasladó al instituto una delegación imperial que después de buscar por un rato halló al agobiado en la cocina preparando la menestra para sus huérfanos: el cocinero estaba ausente por asuntos de familia. Fácil es imaginar cuál habrá sido la sorpresa de nuestro hermano.

El «Tempo» observa que los excesos jacobinos del apóstata Combes, después de haber provocado la cólera e indignación de los católicos, empiezan también a inquietar a aquellos mismos que al principio de la persecución veían con gusto la guerra contra las órdenes religiosas.

Los que en el primer momento fueron amigos de Combes reniegan ahora de él porque las demasías del renegado pasan toda raya y sus actos revelan un odio y un frenesí de que nadie puede menos de alarmarse.

En confirmación de este testimonio del gran diario republicano es interesante notar que el barón de Neufice, conocido protestante, en una carta al «Figaro» condena paladinamente a los protestantes que siguen a Combes y le prestan auxilio en sus atropellos contra la libertad.

—En Roquecour, pueblo natal del renegado Combes, celebróse una manifestación a la salida de las religiosas de la Presentación. Más de sesientas personas acompañaron a las Hermanas a la estación, donde fué pronunciado un discurso en elogio de las heroicas proscripciones que durante cincuenta años habían merecido bien de aquel pueblo. El cortejo iba precedido de la bandera tricolor enlutada, y los manifestantes cubrían de flores los carruajes de las religiosas, clamando: «¡Abajo Combes! ¡Viva la libertad! ¡Vivan las Hermanas!»

El honorable Sacchi, diputado por Cremona fué hace poco saludado con una sonora rechifla por los socialistas intransigentes. Esto indujo al honorable Manno a usar en Milán la cuestión de si el pur-

## INTERESANTE

**Círculo de la Unión**—El Directorio de este Círculo ha mandado publicar el siguiente llamado 4:

### LICITACION

Se llama a propuesta para la construcción del edificio social del Círculo Católico de Obreros de la Villa de la Unión, de acuerdo con los planos y pliego de condiciones que están a disposición de los interesados en la Secretaría calle 18 de Julio N.º 104 (Unión).

Las propuestas podrán ser presentadas, bajo pliego cerrado, hasta el día veinte de Setiembre, a las 3 p. m. hora en que serán abiertas a presencia de los interesados que concurran.

El Directorio se reserva la facultad de aceptar cualquiera de ellas o rechazarlas todas si así lo juzgara conveniente.—Unión, Agosto 21 1903.—El Directorio.

**Círculo Católico de Obreros de Montevideo**

### LLAMADO A LICITACION

Se llama a licitación para los trabajos de albañilería y carpintería necesarios para habilitar la parte del sótano al frente del edificio, a fin de mejor instalar la clase nocturna de dibujo.

Las propuestas deberán presentarse cerradas en la Secretaría hasta el domingo 20 del corriente a las 2 de la tarde, en que serán abiertas a presencia de los interesados que concurran.

Se dará precio separadamente por las obras de albañilería y carpintería, pudiendo también limitarse la propuesta a una sola de dichas obras.

Los pliegos de condiciones están en Secretaría a disposición de los interesados. Montevideo, Setiembre 9 de 1903.

EL DIRECTORIO.

tido socialista debía consagrar ó no el método de los silbanos.

La Federación de Milán, por no desairar a sus compinches, hizo la apología de las rechiflas, y el órgano magno del partido el «Avanti» de Ferri, aprobando la deliberación tomada en Milán, escribía que «el silbido es una manifestación civilizada y estética, y que el hombre puede también ser definido un animal que silba».

Perfectamente: de esa manera podremos desde hoy en adelante llamar a los socialistas: «los animales que silban».

El Cardenal Domingo Svampa, Arzobispo de Bolonia, para honrar la memoria de León XIII, invita a los fieles de todo el mundo a concurrir a la erección de una capilla dedicada a la Virgen del Rosario en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, en Bolonia.

En una circular que con tal motivo publica, después de señalar las abundantes donaciones del difunto Pontífice a favor de la mencionada Iglesia, dice que la nueva capilla será un monumento los beneficios de León XIII a Bolonia, y que en ella se celebrará cada semana una misa por el alma del gran Pontífice.

Comunican de Jitomir, capital de distrito en la provincia de Violino que una molista que había favorecido la conversión de una obrera suya israelita llamada Rosestein, se vió asaltada en medio de la calle por la madre de la joven convertida y por alguno. Judíos que la maltrataron y le dieron de golpes. Varios transeúntes y agentes de policía acudieron en auxilio de la molista y la libraron de manos de sus asaltantes.

Dico un semanario italiano. «Los crueles y sanguinarios Boxers no habitan ya en la China: han pasado al bel paese y se han alisto en las filas del socialismo. Oid.

En Malero, poco lejos de Porto Maglore, un grupo de socialistas asesinó bárbaramente a cierto Antonio Gallerani de 67 años de edad, ferviente y laborioso católico que durante la última huelga se había atraído la malquerencia de sus compañeros por haber custodiado los animales abandonados por los huelguistas. Ellos desahogaron en la víctima su odio brutal deshaciéndolo en el cráneo. Al siguiente día los seis *reluctantes* cayeron en manos de la justicia.

Toda Faenza, Italia, está indignada por los actos de salvajismo cometidos por los republicanos contra la procesión del Sinto Sacramento que se realizó en la parroquia de San Hipólito. Salta S. D. M. en triunfo seguido por una religiosa muchedumbre de fieles, cuando una gavilla de republicanos rugió: «¡Abajo las procesiones! ¡Muera el Papa! No obstante, la procesión siguió su marcha.







# J. C. R. Mullins

CONREDOR Y REMATADOR PÚBLICO



## POMADA DEL GLOBO

Para conservar el cutis fresco, suave y natural: quita las manchas, pecas, granos y paño de la cara.

BOTICA DEL GLOBO. — MONTEVIDEO



## PRIMERA QUESERIA ITALIANA

EN DEL PROGRESO N° 2

JOSÉ NOTAROBERTI

10—CALLE EJIDO—11

Gran surtido de quesos de la Colonia Suiza, fresco y duro, recibido directamente de las mejores fábricas. — Especialidades en quesos de chiva y oveja cocidos y queso Limburgo, quesos del país, duro y fresco. Puesto en la feria, Rondeau casi esquina Colonia frente al núm. 25, ventas por mayor y menor, precios sin competencia.

LOS ARTÍCULOS SE REMITEN A DOMICILIO

## PANADERIA DEL PUERTO

A VAPOR

DE RAMON IGLESIAS

CALLE PIEDRAS 38 al 40

(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campaña y marina. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por ser sin competencia en su clase. — Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y esmero.

NOTA.—No se admite pan devuelto.

## JARDIN del SIGLO

DE

Miguel Desalvo y Cia.

CALLE AGRACIADA NÚM. 184

Se venden plantas de todas clases y se todo trabajo en flores.

Teléfono La Cooperativa 1107. Montevideo



## AL COMERCIO

El abajo suscripto, participa que ha vendido las existencias y útiles de la casa de negocio del ramo de almacén de comestibles y bebidas, sito en la calle Madrid núms. 45 y 47 esquina Minas, al señor don Alberto Lazzaro. Todo aquel que tenga algún crédito contra dicha casa, se servirá presentarse dentro del término de 5 días a cualquier hora, que lo será cancelado, pasado dicho término, el comprador no oírá reclamo alguno. — Montevideo, Julio 3 de 1903. — Clemente Gutiérrez.

Folleto de "El Amigo del Obrero" 26

## Melania y Lucila

Ó SEA

VENTAJAS DE LA EDUCACION CRISTIANA

NARRACIÓN

Traducción del italiano

guridad. Verdad es que mi mujer protestaba á gritos, pero yo la amenacé. — ¡Vuestra mujer se ha llevado al sepulcro el secreto que nos reveláis? — No señor, ella lo manifestó todo á nuestro cura el día de su muerte, yo lo supe por él. He aquí lo que aconteció: habiendo yo sabido que la señora Dermont le había enviado un sacerdote, corrí á él corazón lleno de rabia y desesperación; lo encontré á pocos pasos de casa y en cuanto me vió, me dijo: «Amigo mío, acabo de

## "AL PROGRESO DE PARIS"

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1874

Taller especial para platear, dorar y nickelar toda clase de metales

Se renuevan arañas, adornos de sala y de planos, como tambien se retocan estatuas de metales, terracota, etc., dejándolas como salen de fábrica. — Especialidades en vasos de Iglesias. — Se platea, dora, nickela bronce y oxida sobre todo metales en colores diferentes. — Se colocan y componen campanillas eléctricas. — Se hacen composuras de alhajas y pertenecientes al ramo.

MONTEVIDEO

Teléfono «La Cooperativa 455»

FRANCISCO VALENTE

536 — CALLE 18 DE JULIO — 536

FABRICA NACIONAL

A VAPOR

DE

## Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece tambien los medicinales: Sulfurosos, Bicoloruro, Félico, Alquitran, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N° 371. — Teléfono «La Uruguaya» N° 836.

## A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

— 43 DE 187 —

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N° 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos á toda hora del día y de la noche.

Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.

Servicio fúnebre, desde los más pomposos á los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MODICOS | Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 223

«LA COOPERATIVA» núm. 1111

## INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

## SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete á confeccionar sotanas, mantos igual que las extranjeras con un 20 c/o más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa. Gran surtido de conlones y borlas de seda.

La casa se cierra todos los días de fiesta.

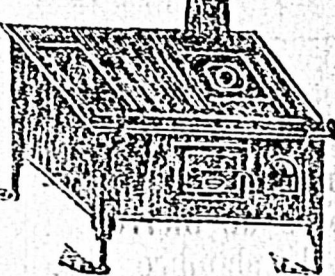
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CALLE 18 DE JULIO 550ª y 552, ESQ. VAZQUEZ

## COCINAS SISTEMA MANZI

PRIVILEGIADA POR EL SUPERIOR GOBIERNO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY Y ARGENTINA

Esta no tiene rival por su bondad y economía, garantiza de un 50 por ciento en consumo de combustible y en prontitud del servicio, y es un aparato hecho especialmente para la más conveniencia y economía de una casa. En esta casa se hacen cocinas de todas dimensiones, tanto para hoteles, restaurantes y fondas con caldera á vapor. Visiten la casa.



CALLE CONSTITUYENTE 108—Montevideo

## EL GLOBO

CASA ESPECIAL EN TRAJECITOS DE NIÑOS

Y NIÑAS Y CONFECCIONES DE SEÑORAS

De ANTONIO MARRI

Calle Agraciada 307 y 309 esq. Madrid

A una cuadra de la Iglesia de la Aguada

Sastrería y ropa hecha y fábrica de gorras por mayor y menor. — ESPECIALIDAD EN SU TALLER DE MODISTERIA, ATENDIDO POR VEINTE OPERARIAS, BAJO LA COMPETENTE DIRECCIÓN DE RENOMBRADA PROFESORA.

VENDER BUENO Y BARATO, es el lema de la casa

Novedad en toda estación y positiva economía. — Se recomienda muy especialmente á las familias católicas visiten nuestro Establecimiento.



salir de vuestra casa y hallé á vuestra mujer en malísimo estado. — «Lo sé, señor, contesté yo, y le hubiera ido á buscar á Vd. si ella no fuera loca. — «¿Vuestra mujer loca? — «Sí, señor, ha perdido la razón desde hace dos meses. — «Sin embargo me pareció más cuerda que nunca. — «Una prueba de lo que le digo la tiene Vd. en que todos los días me acusa de haber trocado mi hija por la del señor de Soligny. Supongo que habrá dicho lo mismo á Vd. — «Sea como quiera, yo tengo para mí que ella me ha dicho la verdad. — «¡La verdad! Pero, ¿le parece que semejantes ideas sean propias de una persona que tiene sus sentidos cabales? ¿Qué interés podría tener yo en cometer semejante delito? Yo soy pobre, señor cura, pero prefiero mi hija á la de un príncipe. — «Vos Fermín, id á vuestra mujer, quíza los consejos y los discursos de una moribunda próxima á comparecer ante el tribunal de Dios os obligarán á ser más sinceros. — Entonces protesté y juré que yo era inocente y que ante los tribunales y en el palco mismo no

tendría otro lenguaje. — Me ocultado hasta ahora la demencia de Susana, añadi, de hoy en adelante la propagaré á los cuatro vientos, puesto que Vd. me obliga á ello. — «Amigo mío, díjome el óptimo sacerdote, tranquilízase, venid mañana á verme y hablaremos. — Dicho esto se retiró. Yo volví á casa y armé un verdadero escándalo, de cuya resulta mi mujer falleció aquel mismo día. Esta tragedia no me conmovió: encallecido en el mal y no sabiendo que hacer, volví á la casa de la señora «Dermont, lo robé el servicio de plata y desaparecí. — «Basta, díje el marqués de Tervire, retiraos y no digáis á nadie, quién sois. Os llamaremos nuevamente en tiempo oportuno, yo os algo fiador del perdón del señor de Soligny. — Y fué conducido á otro cuarto. — «¿Qué caso sorprendente, amigo mío, dijo el marqués al presidente. — El lo hará á Vd. el más feliz de los padres. — «¡Oh! ¡qué dice Vd.! exclamó el señor de Soligny. Yo pierdo una hija abominable para encontrar otra igualmente indigna

## Avisos profesionales

DOMINGO ZANELLI, pintor y vidriero. Calle Sierra núm. 50.

JUAN LLADO. — Tasador y constructor San José 340.

BERNARDO O. FERRER — Abogado. Estudio: 25 de Mayo 205.

LUIS BARATTINI — Médico cirujano. consultas de 1 á 2. Piedad 144.

ANTONIO HARAN — Médico cirujano. consultas de 1 á 3. San José 83.

JUAN HIRIART. — Médico cirujano. Consultas de 1 á 2. Convención 285.

HIPOLITO GALLINAL. — Abogado. Estudio: calle Buenos Aires 238.

ESTEBAN J. TOSCANO. — Médico cirujano. Consultorio: Agraciada 201.

JUAN VARESE. — Escribano público. Escritorio: Misiones 218. Montevideo.

JOSE S. GONZALEZ. — Escribano público. Ha trasladado su oficina á la calle Misiones núms. 173 y 175.

JOSE R. MAZARINO. — Procurador. Se encarga de cobranzas en general. — Manci 131a.

SIXTO J. DUTRA. — Contador público. Misiones 137. Particiones y cualquier trabajo de contabilidad.

IGNACIO BERGARA. — Escribano público. — Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincon; Teléfono: Cooperativa 189.

ALEJANDRO GALLINAL. — Doctor en medicina, Dayman 157. Consultas de 3 á 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

BERNASCONI y PUPPO (hijo) — Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albanilería. Piedad, 6 (Aguada).

JUAN B. BAZZANO. — Escribano público. Misiones 180 entre Rincon y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: «La Cooperativa» 189.

CONRADO GONZALEZ BARBOT. — Escribano. Ha abierto su Escribanía en la calle Misiones núm. 173. — Montevideo.

J. A. AGUERRE. Médico cirujano. — Especialista en las enfermedades nerviosas. — Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 á 3 p. m. San José 215.

SALVADOR CAZEAUX. — Balanceador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres. — Paysandú 397.

«LA MANCHESTER»

COMPANIA INGLESA

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital y reservas: 2.700.000 L.

Los siniestros se pagan al contado en Montevideo.

Para informes: EUGENIO O'BRIEN.

68—ZABALA—68

Antigua Ferrería y Pinturería

DE

Anibal Belloni

261—CALLE AGRACIADA—261

(al lado de la Iglesia Aguada)

PRECIOS MODICOS

TALLER MECANICO

DE CARPINTERIA, TORNERIA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

DE

BARRIOS M

Calle Uruguay 604 y Minas 145 y 147

Teléfono «La Uruguaya» 232

MONTEVIDEO

innocencia nunca debo habitar en el lugar del arrepentimiento; mas si hay algo que pueda endulzar la pena que Vd. siento por haber sido engañado tan indignamente, es la estimación de que Lucila goza en aquella casa. Sus virtudes han formado la admiración de todas las personas del establecimiento. No dejemos ningún punto oscuro en este asunto; llamemos al señor de Lezeau, comisario de policía; él nos trazará el camino que debemos seguir.

XXV

Llegado el comisario, el señor de Soligny lo habló en los siguientes términos:

— Señor, desde el momento en que recibí en casa á Lucila, se buscaban sin cesar los medios para hacerle perder mi estimación, haciéndome creer que ella tenía las inclinaciones de su padre, y que las habladurías que hablan corrido respecto á ella cuando la muerte de la «Dermont», tenían quizás un fundamento sólido. Poco á poco se logró hacerme mirar con recelo. Ya «Melania» se quejaba de la pérdida de

un objeto, ya de otro. La señora Benedetti parecía muy descontenta de estas pérdidas; y me habló de ellas con amargura, dándome á entender que las sospechas de «Melania» no podían recaer más que sobre ella misma ó sobre su camarera. Pasé algún tiempo sin oír hablar de nada, de lo que me alegraba mucho; cuando un día mi hija, alarmada, vino á decirme que los dos hermosos anillos de brillantes que habia sido de su madre, lo habian sido robados. — «La cosa es seria, le contesté; hay que descubrir al autor del robo. — «Yo no puedo sospechar sino de Lucila, replicó «Melania», pues la señora Benedetti es incapaz de semejante fechoría. Mis anillos estaban en el cofrecito; hice mal en dejarlo abierto, y alguien debe haberse aprovechado de mi distracción para robarlos. — Hicó venir á «Benedetti»; la cual se mostró escandalizada al oír la relación del hecho y protestó que no tendría paz hasta que no se hallasen los brillantes. — «Mi sobrino, dijo, es amigo del más acreditado joyero de París; quiero ponerlo sobre la pista del ladrón y

## Dirigirse á

Casilla de Correo núm. 366,

MONTEVIDEO

## EL NIÑO ELEGANTE

## CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 560

MONTEVIDEO

## Fabrica á vapor

## De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS

## VIUDA CACCIATORI

Escritorio y depósito

Rio Negro 52

Fábrica

Juan M. Blanes 48

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA

Velas de estearina extranjera de 950, 700, 600, 500, 450, 400, 235 y 18 gramos c/u.

Hiechones de estearina extranjera de 5, 3 2 1/2, 2 y 1 1/2 kilogramos c/u.

Velas de extearina para familia y carruaje.

Velas de cera refinada puras garantidas.—Idem idem Extra.—Idem idem idem comunes.—Idem idem bordadas para confirmaciones.

## Solucion Orthos

(Glicofosf. alcal-ferrosos)

Da vida y vigor al sistema nervioso: luego cura la debilidad mental, la neurosténia, el raquitismo, la impotencia prematura y los desarreglos cerebro-espinales.

Laboratorio químico Italo-Americano

FIRENZE

Bragueros sistema Carlos Behrens

Callo Colonia 30

ENTRE FLORIDA Y ANDES

Montevideo

Fábrica ESPECIAL de

Bragueros sistema Carlos Behrens

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina. — Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal. — Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre. — Aparatos para riñones móviles ó flotante y para diversas enfermedades del estómago. — Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja. — Piernas y brazos artificiales. — Pidan prospectos que se remiten gratis. — Todos los aparatos son garantizados por su eficacia. — Carlos Behrens, ortopédico.

LIBRERIA POPULAR

JUAN FREROTTI y C.

18 de Julio, 519

SUCURSAL: AGRACIADA N° 321

MONTEVIDEO

Surtido completo y especial en artículos religiosos.

PRECIOS INCOMPETIBLES

CARPINTERIA DE OBRA BLANCA

DE

ISIDRO B. SANGUIGNE

Ex-capataz de J. B. Casteran

Especialidad en escaleras de caracol y curvas. — Armazones para toda clase de negocios. — Galpones y Chalets desmontables, garantizando la buena construcción.

635 — Calle 18 de JULIO — 635

ENTRE GABOTO Y MAGALLANES

PRECIOS MODICOS

EXPRESO "EL POBRE ARGENTINO"

DE

OCTAVIO S. PELEO

Calle Maciel núm. 68

SE ENCARGA de embarques y desembarque de equipajes y demás trasportes

HACE TODA CLASE DE MUDANZAS

PRECIOS MODICOS